

2021年11月1日

荷主各位

マースク AS
カスタマーエクスペリエンス**エジプト向け貨物情報事前申告(ACID)について【2】**

拝啓、貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて**既報**の通りエジプト財務省からの発令に伴い、2021年10月1日より貨物情報事前申告(ACID= Advance Cargo Information Data 以下 ACID)の厳格施行が開始されました。状況を鑑み、改めまして必要情報のご案内を差し上げるとともに Shipping Instruction (ドックレシート以下 S/I)提出期限の変更をご案内申し上げます。

お客様におかれましては、諸手続きの変更などでご面倒をおかけしますが何卒ご理解・ご協力のほどを願い申し上げます。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社カスタマーエクスペリエンスまでお問合せください。

敬具

記

【適用開始日】

2021年10月1日以降に日本を出港する本船より適用

【対象貨物】

すべてのエジプト輸入貨物に適用

【必須項目】

- 1) ACID-事前貨物情報開示: 19 桁の番号
- 2) エジプト輸入車 VAT 番号: 9 桁の番号
- 3) 輸出業者登録番号
- 4) 輸出者登録国

【ご提出方法】

S/I 上でのご提出をお願いします。

1. ACL(SeaNACCS)/INTTRA 経由の場合
Cargo Description 欄に記載をお願いします。
2. e コマースサイト Maersk.com Self Service Portal の場合
Shipment reference ドロップダウンリストから選択できます。また、Cargo description セクションで更新する必要があります。



【ご提出の際の注意事項】

1. S/I に必須項目がない場合は B/L 作成を中断の上、期限までにご提出の確認が取れない場合は船積みをお断りさせていただきます。
2. Nefeza サイト <<https://nafeza.gov.eg/tportal/web/en>> で有効な情報であることが必要です。
3. 1 B/L あたりに ACID の情報が必要になります。
4. 荷受人/荷送人/ 事前貨物情報の修正は、コンテナ積み込み後税関規則に従いお断りさせていただきます。
5. エジプトの港への仕向地の変更 (COD) はお引き受けできませんが、エジプトに向かう途中の貨物の仕向地をエジプト以外の港に変更することは許可されます。

【ご提出期限】

日本出港本船の CY カットの 2 営業日前の 16:30 までにご提出ください。

S/I のご提出が弊社システムで確認が取れない場合は、船積みはお断りさせていただきます。

以上

Advance Cargo Information Declaration for the cargo arriving in Egypt

Dear Customer,

As we shared [here](#) for 13th, September 2021, Advance Cargo Information Declaration(ACID) went live from 1st, October 2021 by Egypt Ministry of Finance. ACI strictly requires to submit validate ACI related information prior loading from first load port.

Consequently, Exporters -or their agents- should provide ACI Mandatory References on the shipping instructions to Maersk as follows:

- 1) **ACID–Advance Cargo information declaration:** A 19 digit unique number.
- 2) **Egyptian Importer VAT Number:** A 9 digit number.
- 3) **Exporter Registration Number**
- 4) **Exporter Registration Country**

Upon information must submit to Maersk along with Shipping Instruction till 2 business days prior to target vessel CY cut-off date. This Shipping Instruction deadline does not make a change of actual cargo cut-off for target loading vessel.

Below is key information when you prepare ACID.

- Each bill must have different ACID information. If a booking has 2 bills, each 2 bills have different ACID numbers refer to [Nafeza FAQ](#)
- Before cargo loading, the amendme is allowed after the issuance of the ACID number, except for the data of the parties to the trade exchange. After cargo loading, do not allow change invoice number in ACID and parties and commodities. Means switching bill request after onboard is also refused.
- Change of Destination (COD) to Egyptian ports will also be rejected, while the CODs of shipments enroute to Egypt to any non-Egyptian ports will be allowed.

We want to thank you for your business and look forward to continuously serving your global transportation needs.

Best regards,
Maersk



2021-09-13

荷主各位

マースク AS
カスタマーエクスペリエンス

エジプト向け貨物情報事前申告(ACID)について

拝啓、貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて2021年の決議第38号の一部の規定を修正する、2021年の決定第328号へのエジプト財務省の言及に従い、貨物情報事前申告(ACID)の実施が3か月延長されました。規制は現在、2021年7月1日の以前に発表された日付ではなく、2021年10月1日から施行される予定です。事前貨物情報はすべての輸入貨物に厳密に義務付けられ、キャリアは最初の積み港から荷積みする前に事前貨物情報を検証することが法律で義務付けられます。したがって、輸出業者(またはその代理人)は、以下のようにマースクへの出荷指示に関する事前貨物情報必須事項を提供する必要があります。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問合せください。
敬具

記

【適用開始日】 2021年10月1日以降に最初の積地港を出港する本船より適用

【対象貨物】 すべてのエジプト輸入貨物に適用

- 【必須項目】
- 1) ACID-事前貨物情報開示: 19桁の番号
 - 2) エジプト輸入車 VAT 番号: 9桁の番号
 - 3) 輸出業者登録番号
 - 4) 輸出者登録国

【各ウェブサイト】

e コマースサイト Maersk.com Self Service Portal にて SHIPPING INSTRUCTIONS(ドックレシート以下 S/I) を提出される場合は Shipment reference ドロップダウンリストから選択できます。また、Cargo description セクションで更新する必要があります。

Intra にて S/I を提出されるお客様は Cargo Description セクションで更新できます。

EDI にて S/I を提出されるお客様は Cargo Description セクションで更新できます。

【注意事項】

上記の項目のいずれかが S/I にない場合、もしくは Nefeza サイト <<https://nafeza.gov.eg/tportal/web/en>> で無効である場合、出荷指示はお受けできかねます。

事前貨物情報の完全な実施に準拠するため、2021年9月15日より、前述の必須項目は、法律で義務付けられているように、弊社にて24時間前までに最新の貨物情報事前申告関連情報を検証できるよう、最初の積地港に予定さ

れている本船の到着(ETA)の 36 時間前までに出荷指示を送信する際入力できるようになります。実際の S/I 提出期限については担当のカスタマーサービスエージェントに確認してください。上記 4 つの税関項目を含む出荷指示が期限までに提出されない場合、貨物はロールされます。

以下のシナリオは、新しい規制のため拒否されます - 当面の間、および追って通知/更新されるまでのセットアップ

荷受人/荷送人/ 事前貨物情報の修正も、コンテナ積み込み後税関規則に従い受け入れられません。

エジプトの港への仕向地の変更(COD)も拒否されますが、エジプトに向かう途中の貨物の仕向地をエジプト以外の港に変更することは許可されます。

以下はエジプト貨物情報事前申告に関する Q&A です。

Q1. どのように事前貨物情報について知ることができますか？

A1. 事前貨物情報については下記 Nefeza のウェブサイトにて最新情報が確認できます。

<https://nafeza.gov.eg/tportal/web/en/cargo/validate-aci>

Q2. 2021 年 10 月 1 日実施の正確な意味は何でしょうか？

A2. この規則は、2021 年 10 月 1 日以降の最初の積地港の本船スケジュールを適用します。2021 年 10 月 1 日より前に最初の積地港の本船に貨物がすでに積み込まれている場合は貨物情報事前申告を追加で送信する必要はありません。

以上

Advance Cargo Information Declaration for the cargo arriving in Egypt

Dear Customer,

In accordance with the Egypt Ministry of Finance reference to Decision No. 328 of 2021 amending some provisions of Resolution No. 38 of 2021, there is an extension to the Advance Cargo Information Declaration (ACID) Implementation by three months. The regulations are now scheduled to go live from 1st October 2021 instead of earlier announced date of 1st July 2021. ACI will be strictly required for all import shipments and carriers will be obliged by law to validate ACI related information prior loading from the first load port.

Consequently, Exporters -or their agents- should provide ACI Mandatory References on the shipping instructions to Maersk as follows:

- 1) **ACID–Advance Cargo information declaration:** A 19 digit unique number.
- 2) **Egyptian Importer VAT Number:** A 9 digit number.
- 3) **Exporter Registration Number**
- 4) **Exporter Registration Country**

The customers using New Shipping Instructions Journey on Maersk.com can submit these references under the Specified Shipment References available and also under "**Cargo Description**" section for Import Manifest submission.

- Egyptian VAT number
- Exporter Registration number
- ACID Number
- Exporter Registration Country

The customers using Self Service Portal for submitting the shipping instructions on Maersk.com can select the references from shipment reference drop down list and also need to update them under "**Cargo Description**" section.

The Customers using Intra platform for submitting the shipping instructions, can provide the references under "**Cargo Description**" section

The customers using EDI for submitting the shipping instructions, can provide the references under "**Cargo Description**" section

The shipping instructions will be rejected if any of these references are missing on the shipping instructions or invalid on Nefeza site.

In order to comply with the complete implementation of ACI, and as of **15th of September 2021**, aforementioned mandatory fields will be made available for customers to fill-in while submitting Shipping Instructions no later than **36 hours** prior intended vessel's arrival (ETA) at first load port enabling Maersk to validate ACI related information latest by **24 hours** prior loading as required by law. **to check with your responsible customer service agents**. The cargo will be rolled if the shipping instructions with valid 4 Customs references specified above are not submitted by the deadlines.



MAERSK

Customer
Advisory

Below scenarios will be rejected due to the new ACI regulation–Setup for the time being and until further notice/update:

The amendment to the Consignee /shipper/ACID references will also not be accepted as per the customs regulations after container loading.

Change of Destination (COD) to Egyptian ports will also be rejected, while the CODs of shipments enroute to Egypt to any non-Egyptian ports will be allowed.

We want to thank you for your business and look forward to continuously serving your global transportation needs.

Best regards,
Maersk

